

MODE D'EMPLOI

CLIMATISEUR

Type mural



Contenus

Précautions de sécurité.....	1
Vue d'ensemble de l'unité intérieure et fonctionnement	3
Vue d'ensemble de la télécommande et fonctionnement	4
Fonctionnement par minuterie.....	6
Informations générales sur le fonctionnement.....	7
Nettoyage et entretien	8
Recherche des pannes.....	10

Français

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ces instructions. Conservez ce manuel pour référence future.

Précautions de sécurité

Pour prévenir tout risque de blessure personnelle ou de dégâts matériels, lisez attentivement cette section avant d'utiliser ce produit et conformez-vous aux précautions de sécurité suivantes.

Un fonctionnement incorrect en raison du non-respect du suivi des instructions peut causer des préjudices ou des dommages, la gravité de ceci est classée comme suit :



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un risque de mort ou de blessure grave.



Ce marquage indique une action qui est INTERDITE.



ATTENTION

Ce symbole indique un risque de blessure ou de dégâts matériels.



Ce marquage indique une action qui est OBLIGATOIRE.

• Explication des symboles présents sur l'unité intérieure ou l'unité extérieure.

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Il existe un risque d'incendie si du réfrigérant fuit et se retrouve exposé à une source d'inflammation externe.
	ATTENTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	ATTENTION	Ce symbole indique que le technicien de service doit manipuler cet équipement conformément au manuel d'installation.
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles comme le manuel d'utilisation ou le mode d'emploi.



AVERTISSEMENT



- Ce produit ne contient aucune pièce dont l'entretien est à charge de l'utilisateur. Demandez-toujours technicien de service agréé pour les réparations, l'installation et le déplacement de ce produit. Une installation ou manipulation incorrecte risque de provoquer une fuite, un choc électrique ou un incendie.
- En cas de dysfonctionnement (odeur de brûlé), arrêtez immédiatement le climatiseur, mettez le disjoncteur hors tension pour couper l'alimentation ou débranchez la prise. Faites ensuite appel à un technicien de service agréé/technicien de service agréé.
- Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de service agréé.
- En cas de fuite du fluide frigorigène, éloignez-le de toute source de flammes ou de produits inflammables et contactez un technicien de service agréé.
- En cas d'orage ou d'un quelconque signe annonçant la foudre, mettez le climatiseur hors tension à l'aide de la télécommande, et évitez de toucher le produit ou la source d'alimentation pour prévenir tous risques électriques.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, un appareil fonctionnant au gaz ou un radiateur électrique en marche).
- L'appareil doit être stocké dans une pièce bien ventilée.
- Garder à l'esprit que les réfrigérants ne doivent pas contenir d'odeur.
- L'appareil doit être stocké de sorte à empêcher tout dommage mécanique.



- La mise au rebut du produit doit être effectuée correctement, conformément aux règlements nationaux ou régionaux.
- Pendant le transport ou le déplacement de l'unité intérieure, les tuyaux doivent être recouverts avec le support mural à crochet pour les protéger. Ne déplacez pas l'appareil en tenant les tuyaux de l'unité intérieure. (La tension appliquée aux raccords des tuyaux peut entraîner une fuite de gaz inflammable pendant le fonctionnement).
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou sans expérience et connaissances spécifiques, sauf sous la surveillance ou les instructions d'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.



- Ne mettez pas ce produit hors ou sous tension en branchant ou débranchant la prise ni en coupant ou allumant le disjoncteur.
- N'utilisez pas de gaz inflammables à proximité de ce produit.
- Ne vous exposez pas directement au flux d'air froid pendant trop longtemps.
- N'insérez pas les doigts ni d'autres objets dans l'orifice de sortie, le panneau ouvrant ou la grille d'admission.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur avec les mains mouillées.
- Ne pas installer l'unité dans une zone remplie d'huile minérale comme une usine ou une zone contenant une quantité importante d'éclaboussures d'huile ou de vapeur comme une cuisine.
- Ne pas tenter d'accélérer le processus de dégivrage par d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant. Idem pour le nettoyage.
- Ne pas percer ou brûler.

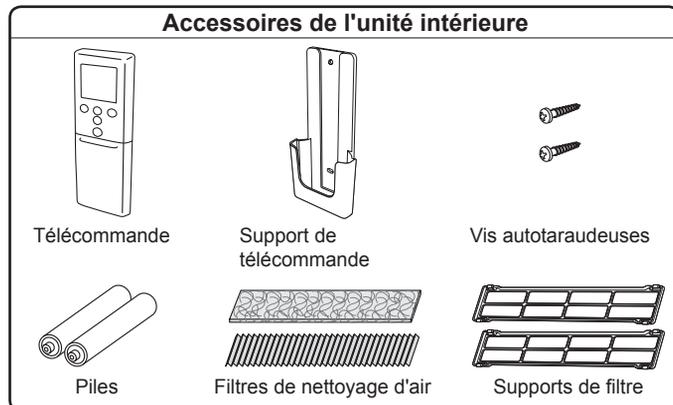
Précautions de sécurité (suite)

⚠ ATTENTION

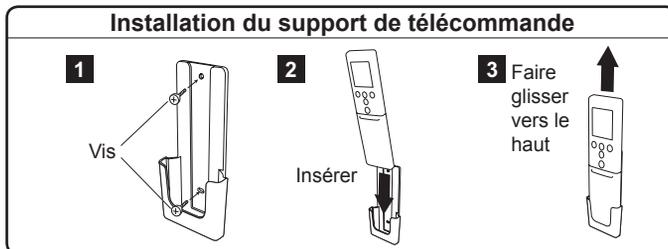
- ❗ Fournissez de temps en temps une ventilation pendant l'utilisation.
- Utilisez toujours l'appareil avec les filtres à air installés.
- Vérifiez qu'aucun équipement électronique ne se trouve à moins de 1 m (40 po) des unités intérieure ou extérieure.
- Coupez toute l'alimentation électrique lorsque vous n'utilisez pas ce produit pendant de longues périodes.
- Après une longue période d'utilisation, assurez-vous que le support de l'unité d'intérieur soit contrôlé pour empêcher toute chute du produit.
- La direction du flux d'air et la température ambiante doivent être choisis avec précaution lorsque vous utilisez le climatiseur dans une pièce où se trouvent des enfants, des personnes âgées ou malades.
- ❗ N'orientez pas le flux d'air vers des feux ouverts ou des appareils de chauffage.
- N'obstruez et ne couvrez ni la grille d'admission ni l'orifice de sortie.
- N'exercez pas de forte pression sur les ailettes du radiateur.
- Ne grimpez pas, ne placez pas d'objets ou n'accrochez des objets sur ce produit.
- ❗ Ne placez aucun autre produit électrique ou domestique en dessous de ce produit.
- Une fuite goutte à goutte de condensation pourrait rendre humides et peuvent causer des dommages ou un fonctionnement défectueux de vos appareils.
- N'exposez pas ce produit directement à l'eau.
- N'utilisez pas ce produit pour la conservation des denrées alimentaires, des plantes, des animaux, des équipements de précision, des œuvres d'art ou autres objets. Cela peut provoquer la détérioration de la qualité de ces éléments.
- N'exposez pas d'animaux ni de plantes au flux d'air direct.
- Ne buvez pas l'eau de vidange du climatiseur.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher la fiche.
- Ne touchez pas les ailettes en aluminium de l'échangeur thermique intégré à ce produit afin d'éviter toute blessure lors de l'entretien de l'unité.
- Ne vous tenez pas sur un escabeau instable lors de l'utilisation ou le nettoyage de ce produit. Il peut se retourner et peut causer des blessures.

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés.

Accessoires de l'unité intérieure



Installation du support de télécommande



⚠ AVERTISSEMENT

- ❗ Veillez à ce que les jeunes enfants n'avalent pas accidentellement les piles.

⚠ ATTENTION

- ❗ N'essayez pas de recharger des piles sèches.
- N'utilisez pas de piles qui ont été rechargées.

Mise en place des piles (R03/LR03/AAA × 2) et préparation de la télécommande

Diagramme illustrant la mise en place des piles et la préparation de la télécommande en 7 étapes :

1. Appuyer sur [CLOCK ADJUST] pour commencer le réglage de l'horloge.
2. Régler l'heure en appuyant sur [SELECT].
3. Chaque fois que vous appuyez sur la bouton, la valeur augmente ou diminue d'1 minute. En pressant et en maintenant enfoncée la bouton, la valeur diminue de 10 minutes.
4. Appuyer à nouveau sur [CLOCK ADJUST] pour terminer le réglage de l'horloge.
5. Appuyer sur [CLOCK ADJUST] pour commencer le réglage de l'horloge.
6. Régler l'heure en appuyant sur [SELECT].
7. Chaque fois que vous appuyez sur la bouton, la valeur augmente ou diminue d'1 minute. En pressant et en maintenant enfoncée la bouton, la valeur diminue de 10 minutes.

REMARQUES :

- Utilisez exclusivement le type de pile spécifié.
- Ne mélangez pas différents types de piles ou des neuves avec des anciennes.
- En cas d'utilisation normale, les piles ont une durée de vie d'environ 1 an.
- Si la portée de la télécommande diminue sensiblement, remplacez les piles et appuyez sur [RESET].

Vue d'ensemble de l'unité intérieure et fonctionnement

1 Grille d'admission

Avant de démarrer l'appareil, vérifiez que la grille d'admission a été correctement fermée. Une fermeture incomplète risque d'affecter le bon fonctionnement ou les performances de l'appareil.

2 Bouton [MANUAL AUTO]

À utiliser lorsque vous ne trouvez pas la télécommande ou en cas de dysfonctionnement.

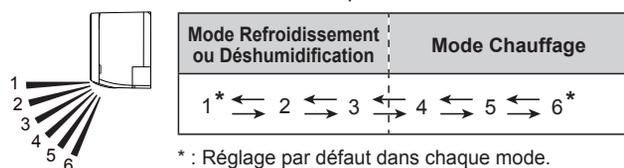
État	Action	Mode ou fonctionnement
En fonctionnement	Appuyez pendant plus de 3 secondes.	Arrêt
Arrêt en cours	Appuyez pendant plus de 3 secondes et moins de 10 secondes.	Auto
	Appuyez pendant plus de 10 secondes. (Uniquement pour l'entretien.*)	Rafraîchissement forcé
Après nettoyage	Appuyez pendant moins de 3 secondes.	Réinitialisation du témoin de filtre

* : Pour arrêter le refroidissement Forcé, appuyez sur cette bouton ou appuyez sur [ON/OFF] de la télécommande.

3 Panneau avant

4 Volet de direction vertical du flux d'air

À chaque pression sur [SET] de la télécommande, l'angle du volet de direction verticale du flux d'air se déplace de la manière suivante :



- Ne faites pas le réglage à la main.
- Au début des modes Automatique ou Chauffage, les volets peuvent rester en position 1 un moment, le temps que le réglage s'effectue.
- Si vous réglez l'angle en position 4-6 pendant plus de 30 minutes en mode Refroidissement ou Déshumidification, le volet repasse automatiquement en position 3.
- Le maintien en position 4-6 en mode Refroidissement ou Déshumidification risque de causer de la condensation et les gouttes risquent d'endommager votre appareil.

5 Tuyau de vidange

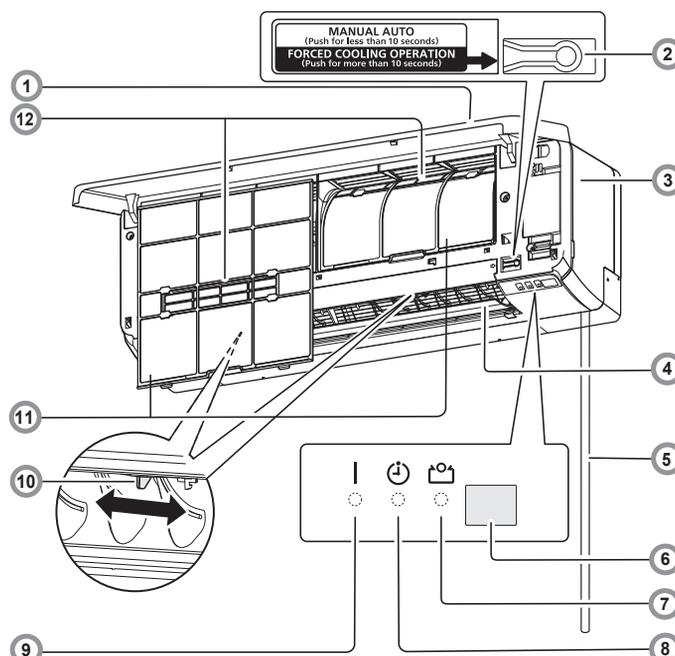
6 Récepteur du signal de télécommande

ATTENTION

! Pour assurer la transmission du signal entre la télécommande et l'unité intérieure, gardez le récepteur du signal à l'écart des éléments suivants :

- Rayonnement solaire direct ou autres lumières intenses
- Télévision à écran plat

Dans les pièces à éclairage fluorescent instantané (type inverseur), le signal risque de ne pas être transmis correctement. En pareil cas, adressez-vous au magasin où vous avez acheté le produit.



7 Témoin Economie (vert)

S'allume en mode Économique et en mode Chauffage 10 °C.

8 Témoin Minuterie (orange)

S'allume en mode de fonctionnement Minuterie et clignote lentement lorsqu'une erreur de réglage de la minuterie est détectée. Pour des détails, consultez "Fonction de redémarrage automatique" en page 7.

9 Témoin Fonctionnement (vert)

S'allume en mode de fonctionnement normal et clignote lentement pendant le Dégivrage automatique.

10 Volets de direction horizontaux du flux d'air

ATTENTION

! Avant de régler le sens horizontal du flux d'air, vérifiez que les volets de direction verticaux du flux d'air sont complètement arrêtés.

Réglez les deux boutons à la main.

11 Filtre à air

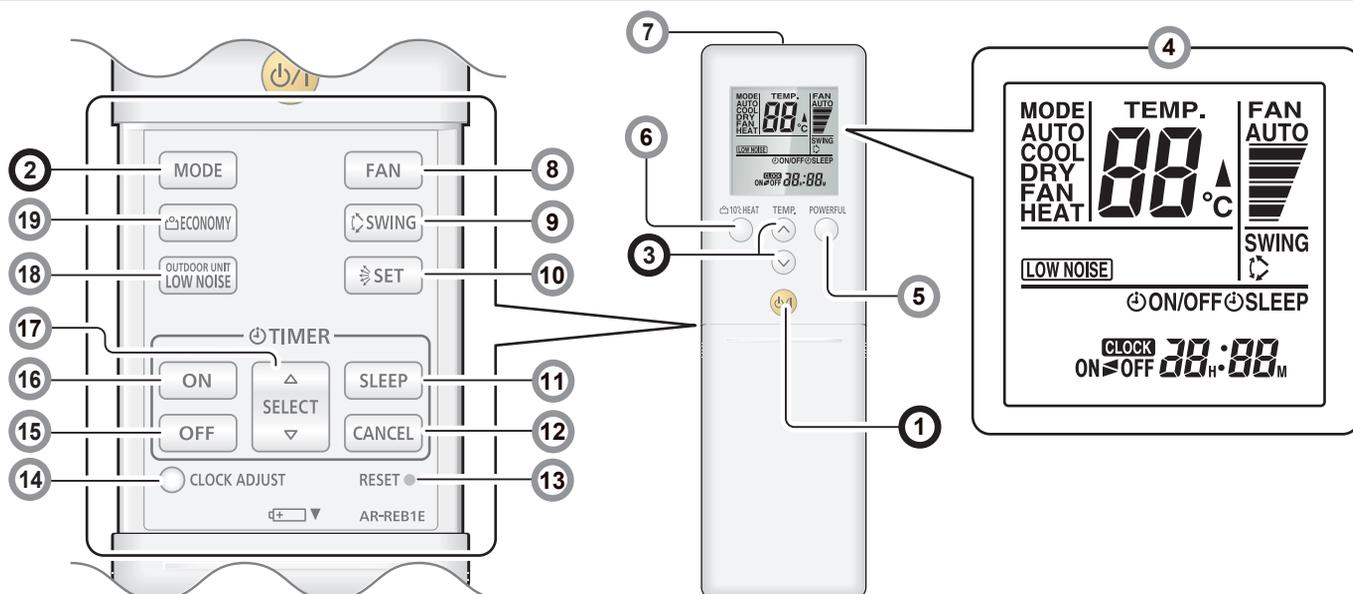
» Voir page 8

12 Filtres de nettoyage d'air

» Voir page 9

Purifient ou désodorisent l'air, et fournissent un flux d'air frais.

Vue d'ensemble de la télécommande et fonctionnement



Vous pouvez rapidement démarrer l'appareil à l'aide des 3 étapes suivantes :

1 Bouton [ON/OFF] (Marche/Arrêt)

2 Bouton [MODE] * |

Change le mode de fonctionnement dans l'ordre suivant.

→ AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT
(automatique) (refroidissement) (deshumidification) (ventilation) (chauffage)

Remarques en mode Chauffage :

- En début de fonctionnement, l'unité intérieure fonctionne à très faible vitesse du ventilateur pendant environ 3-5 minutes pour la préparation, puis passe à la vitesse de ventilateur sélectionnée.
- Le Dégivrage automatique prend la priorité sur le mode chauffage chaque fois que cela est nécessaire.

Remarque en mode Refroidissement :

Il se peut que le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête de temps à autre afin d'effectuer un contrôle du ventilateur de l'unité intérieure pour les économies d'énergie rendues possibles par l'arrêt de la rotation du ventilateur de l'unité intérieure lorsque l'unité extérieure est arrêtée.

3 Boutons [TEMP.] (réglage de la température) * |

Permettent de régler la température souhaitée.

En mode Refroidissement/Déshumidification, la valeur doit être réglée à une température inférieure à la température de la pièce, et en mode Chauffage, la valeur doit être réglée à une température supérieure à la température de la pièce.

Autrement, le mode de fonctionnement correspondant ne démarre pas.

Plage de réglage de la température	
Automatique/Refroidissement/ Déshumidification	18-30 °C
Chauffage	16-30 °C

* : La commande de température n'est pas disponible en mode Ventilateur.

4 Affichage de la télécommande

Cette section affiche tous les témoins possibles afin d'en permettre la description. En fonctionnement réel, l'affichage est associé à l'utilisation des boutons et ne montre que les témoins nécessaires pour chaque réglage.

5 Bouton [POWERFUL] |

L'appareil fonctionne à la puissance maximale, ce qui est pratique si vous souhaitez rafraîchir ou réchauffer rapidement la pièce. Lorsque vous appuyez sur le bouton pour démarrer le mode Puissant, l'unité intérieure émet 2 bips courts.

La fonction Puissant est automatiquement désactivée dans les situations suivantes :

- La température de la pièce programmée a atteint la température définie dans le réglage de température pour les modes Refroidissement, Déshumidification ou Chauffage.
- 20 minutes se sont écoulées après la fin du réglage du mode de fonctionnement Puissant.

Même dans les situations ci-dessus, la fonction Puissant ne s'éteint pas automatiquement à moins qu'elle n'ait fonctionné pendant un certain temps.

REMARQUES :

- La direction du flux d'air et la vitesse du ventilateur sont commandées automatiquement.
- Ce mode de fonctionnement est incompatible avec le mode Économique.

Pour revenir au mode de fonctionnement normal, appuyez à nouveau sur le bouton. L'unité intérieure émet alors 1 bip court.

6 Bouton [10 °C HEAT] * |

Démarre le fonctionnement en mode Chauffage 10 °C qui maintient la température de la pièce à 10 °C pour éviter que la température de la pièce ne baisse trop.

Lorsque vous appuyez sur le bouton pour lancer la fonction Chauffage 10 °C, l'unité intérieure émet 2 bips courts et le témoin Économie (vert) s'allume.

REMARQUES :

- En mode de fonctionnement Chauffage 10 °C, il est uniquement possible d'ajuster la direction verticale du flux d'air à l'aide de [SET].
- Le mode Chauffage ne démarre pas si la température ambiante est trop élevée.

Pour revenir au mode de fonctionnement normal, appuyez sur [ON/OFF]. Le témoin Économie s'éteint.

7 Émetteur de signaux

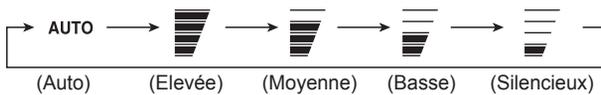
Permet une communication correcte avec le récepteur de l'unité intérieure.

- Le témoin de transmission de signaux [▲] de l'affichage de la télécommande indique que le signal de la télécommande est en cours de transmission.
- La portée est d'environ 7 m.
- Un bip est émis lorsque le signal a bien été envoyé. Si aucun bip n'est émis, appuyez une nouvelle fois sur le bouton de la télécommande.

Vue d'ensemble de la télécommande et fonctionnement (suite)

8 Bouton [FAN] * |

Commande la vitesse du ventilateur.

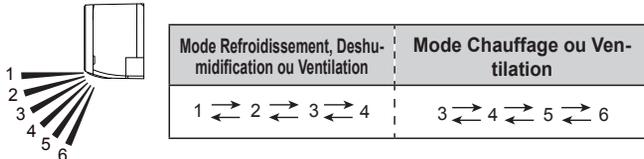


- Lorsque la fonction «AUTO» est sélectionnée, la vitesse du ventilateur se règle automatiquement selon le mode de fonctionnement.

9 Bouton [SWING] * |

Démarre ou arrête l'oscillation automatique du volet de direction vertical du flux d'air.

- À chaque pression sur la bouton, le volet de direction vertical du flux d'air oscille de la manière suivante :



REMARQUES :

- L'oscillation peut cesser temporairement lorsque le ventilateur de l'unité tourne à très faible vitesse ou est à l'arrêt.
- En mode Ventilation, une des directions de balayage 1 ↔ 4 ou 3 ↔ 6 est effectuée selon la direction du flux d'air vertical configurée précédemment avant que vous ne démarriez le mode Oscillation.

10 Bouton [SET] |

Permet de régler la direction du flux d'air vertical.

11 Bouton [SLEEP TIMER] >> Voir page 6 *

Active la minuterie Sleep (Mise en veille) qui vous aide à vous endormir confortablement avec un contrôle de la température progressif.

12 Bouton [TIMER CANCEL] |

Permet d'annuler la minuterie programmée.

13 Bouton [RESET] |

Appuyez doucement sur [RESET] à l'aide de la pointe d'un stylo à bille ou d'un autre objet de petite taille, dans la direction correcte, comme indiqué dans cette illustration.



14 Bouton [CLOCK ADJUST] >> Voir page 2

Permet d'annuler la minuterie programmée.

15 Bouton [OFF TIMER] >> Voir page 6 * |

Active la minuterie Désactivée.

16 Bouton [ON TIMER] >> Voir page 6 * |

Active la minuterie Activée.

17 Bouton [SELECT] |

Utilisée pour ajuster l'heure ou la minuterie.

18 Bouton [OUTDOOR UNIT LOW NOISE] * :

Démarre ou arrête le mode Fonctionnement Silencieux De L'unité Extérieure qui diminue le bruit généré par l'unité extérieure en diminuant le nombre de rotation du compresseur et la vitesse du ventilateur jusqu'à ce qu'ils soient suffisamment réduits.

Une fois le mode configuré, le réglage du mode est préservé jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur ce bouton pour arrêter le fonctionnement, même si le fonctionnement de l'unité intérieure est arrêté.

Le témoin Fonctionnement Silencieux De L'unité Extérieure **LOW NOISE** sur l'écran de la télécommande affiche que l'appareil est en mode Fonctionnement Silencieux De L'unité Extérieure.

REMARQUES :

- Ce mode de fonctionnement est incompatible avec les modes suivants : Mode Ventilation, mode Déshumidification, mode de fonctionnement Puissant

19 Bouton [ECONOMY] |

Démarre ou arrête le mode Économie qui consomme moins d'électricité que les autres modes avec un réglage prudent de la température de la pièce.

Lorsque vous appuyez sur la bouton, le témoin Économie de l'unité intérieure s'allume.

- En mode Refroidissement ou Déshumidification, la température de la pièce sera ajustée quelques degrés au-dessus de la température définie.

En mode Chauffage, la température de la pièce sera ajustée quelques degrés en dessous de la température définie.

- En mode Refroidissement ou Déshumidification notamment, vous pouvez obtenir une meilleure déshumidification sans diminution significative de la température de la pièce.

REMARQUES :

- En mode Refroidissement, Chauffage ou Déshumidification, le mode économie utilise une puissance maximum d'environ 70 % de celle des modes de climatisation usuels.
- Le mode économie n'est pas utilisable lorsque le contrôle de la température s'effectue en mode Automatique.

*: Le réglage doit se faire pendant que le témoin reste fixe.

|: La bouton n'est active que lorsque le climatiseur fonctionne.

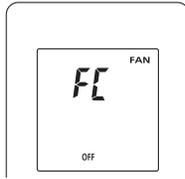
Vue d'ensemble de la télécommande et fonctionnement (suite)

■ Contrôle du ventilateur pour les économies d'énergie

Quand la température de réglage est atteinte durant le mode Refroidissement, le ventilateur fonctionne par intermittence et de l'énergie est économisée. Le contrôle du ventilateur pour la fonction d'économie d'énergie est activé au moment de l'achat.

Effectuez les étapes suivantes pour utiliser cette fonction ;

1. Mettez l'unité intérieure hors tension en appuyant sur [⏻/⏺].
2. Appuyez sur [FAN] pendant au moins 5 secondes jusqu'à ce que l'état «FC» actuel de commande du ventilateur s'affiche.
3. Appuyez sur [TEMP. (▲/▼)] pour commuter entre «ON» (activé) et «OFF» (désactivé).
4. Appuyez sur [⏻/⏺] pour envoyer le réglage vers l'unité intérieure. Une fois l'état envoyé, l'affichage revient automatiquement à l'écran d'origine.

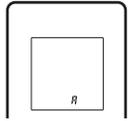


Si aucun bouton n'est enfoncé dans les 30 secondes après l'affichage de l'état «FC», le système revient à l'affichage de l'horloge original. En pareil cas, recommencez à partir de l'étape 1.

■ Réglage du code personnalisé de la télécommande

Lorsque plusieurs climatiseurs sont installés dans une pièce et que la télécommande actionne un autre climatiseur que celui que vous souhaitez régler, changez le code personnalisé de la télécommande de manière à ne faire fonctionner que le climatiseur que vous souhaitez régler (4 sélections possibles). Lorsque plusieurs climatiseurs sont installés dans une pièce, contactez votre revendeur pour définir les codes personnalisés de chaque climatiseur. Procédez comme suit pour sélectionner le code personnalisé de la télécommande. (Le climatiseur ne peut pas recevoir de signal s'il n'a pas été réglé pour le code personnalisé correspondant.)

- 1 Appuyez sur [⏻/⏺] jusqu'à ce que l'horloge seule soit affichée sur la télécommande.
- 2 Appuyez sur [MODE] durant au moins 5 secondes afin d'afficher le code personnalisé courant (initialement réglé sur A).
- 3 Appuyez sur [TEMP. (▲/▼)] pour changer le code personnalisé entre $\square \rightarrow A \leftrightarrow B \leftrightarrow C \leftrightarrow D \leftarrow \square$. Faites correspondre le code sur l'affichage avec le code personnalisé du climatiseur.
- 4 Appuyez sur [MODE] à nouveau afin de revenir à l'affichage de l'horloge. Le code personnalisé sera changé.



- Si vous n'appuyez sur aucune bouton dans les 30 secondes qui suivent l'affichage du code personnalisé, le système revient à l'affichage de l'horloge initial. Dans ce cas, recommencez à partir de l'étape 1.
- Le code personnalisé du climatiseur est réglé sur A avant expédition. Contactez votre revendeur pour changer le code personnalisé.
- Selon la télécommande, le code personnalisé peut revenir à A lorsque les piles sont remplacées. En pareil cas, si vous utilisez un autre code que A, réinitialisez le code après avoir remplacé les piles. Si vous ignorez la procédure de réglage du code personnalisé du climatiseur, essayez chacun des codes personnalisés (A→B→C→D) jusqu'à ce que vous trouviez celui permettant de faire fonctionner le climatiseur.

Fonctionnement par minuterie

Remarque sur les réglages de la minuterie :
Toute interruption de l'alimentation, par exemple en cas de panne de courant ou de coupure d'un disjoncteur, dérègle l'horloge interne. Dans ce cas, le témoin Timer de l'unité intérieure clignote. Vous devez effectuer un nouveau réglage.

Minuterie On (marche) ou minuterie Off (arrêt)

- 1 Mettez l'unité intérieure sous tension en appuyant sur [⏻/⏺]. Le témoin Fonctionnement sur l'unité intérieure s'allume. Si l'unité intérieure fonctionne déjà, passez à l'étape suivante.
 - 2 Appuyez sur [ON TIMER] ou [OFF TIMER]. L'indicateur de l'horloge sur l'écran de la télécommande commence à clignoter et le témoin Minuterie sur l'unité intérieure s'allume.
 - 3 Ajustez l'heure en appuyant sur [SELECT] pendant 5 secondes, lorsque l'indicateur d'horloge clignote. (Environ 5 secondes plus tard, l'affichage de la télécommande revient à l'écran de veille.)
- Pour annuler le minuteur et revenir au fonctionnement normal, appuyez sur [CANCEL].
Pour paramétrer de nouveau la minuterie, effectuez les étapes 2 et 3.

Minuterie à programmation (utilisation combinée de la minuterie On et de la minuterie Off)

Vous pouvez programmer une minuterie On-Off (marche-arrêt) ou Off-On (arrêt-marche) intégrée. La minuterie dont l'heure de démarrage configurée est plus proche de l'heure actuelle, fonctionne en premier et l'ordre des opérations de minuterie s'affiche de la manière suivante :

Minuterie	Indicateur sur l'affichage de la télécommande
Minuterie On-Off (marche-arrêt)	ON ► OFF
Minuterie Off-On (arrêt-marche)	ON ◀ OFF

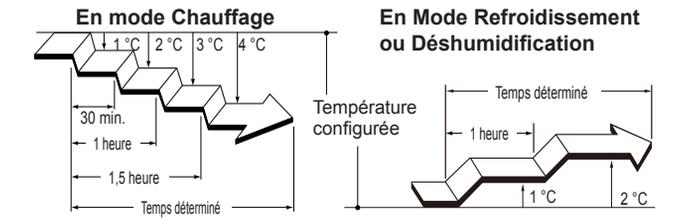
La minuterie programmée la dernière commence son compte à rebours après que le compte à rebours de la minuterie précédente s'est terminé.

- REMARQUES :**
- Si vous modifiez le réglage de la minuterie après programmation de la minuterie de programme, le compte à rebours de la minuterie est réinitialisé à ce moment.
 - Le réglage de l'heure pour chaque combinaison devrait être de moins de 24 heures.

Minuterie Mise en veille

- 1 Appuyez sur [SLEEP TIMER] pour activer la minuterie de Mise en veille. Le témoin Fonctionnement et le témoin Minuterie sur l'unité intérieure s'allument.
 - 2 Ajustez l'heure en appuyant sur [SELECT] pendant 5 secondes, lorsque l'indicateur d'horloge clignote. (Environ 5 secondes plus tard, l'affichage de la télécommande revient à l'écran de veille.)
- À chaque pression sur la bouton, la durée change de la manière suivante :
- 0.5 ↔ 1.0 ↔ 2.0 ↔ 3.0 ↔ 5.0 ↔ 7.0 ↔ 9.0 (30 min.) heures

Pour répéter la minuterie, appuyez sur [SLEEP TIMER] lorsque l'indicateur \odot SLEEP n'apparaît pas sur l'affichage de la télécommande. Pour vous aider à vous endormir confortablement et éviter une augmentation ou une diminution excessives de la température pendant votre sommeil, la minuterie Mise en veille contrôle automatiquement le réglage de la température selon le schéma indiqué ci-dessous. Le climatiseur s'éteint complètement après écoulement du temps programmé.



Informations générales sur le fonctionnement

Dégivrage automatique

Lorsque la température extérieure est très basse et l'humidité élevée, du givre peut se former sur l'unité extérieure pendant le chauffage et réduire les performances de l'appareil. Afin d'assurer une protection contre le gel, ce climatiseur est doté d'une fonction de dégivrage automatique commandée par un micro-ordinateur. En cas de formation de givre, le climatiseur s'arrête momentanément et le circuit de dégivrage s'enclenche brièvement (maximum 15 minutes). Le témoin de fonctionnement de l'unité intérieure clignote pendant la durée du dégivrage. Si du givre se forme sur l'unité extérieure après un fonctionnement en mode de chauffage, l'unité extérieure s'arrête automatiquement après avoir fonctionné quelques minutes. Le dégivrage Automatique démarre ensuite.

Fonction de redémarrage automatique

En cas d'interruption d'alimentation électrique, par exemple une coupure de courant, le climatiseur s'arrête. Mais il redémarre automatiquement et reprend son fonctionnement lorsque l'alimentation est rétablie.

Si une interruption de l'alimentation se produit après que la minuterie a été réglée, le compte à rebours de la minuterie est réinitialisé. Lorsque l'alimentation est rétablie, le témoin Minuterie de l'unité intérieure clignote pour indiquer qu'un problème de minuterie a été enregistré. Dans ce cas, réinitialisez la minuterie à votre convenance.

Performance de chauffage

Ce climatiseur fonctionne sur le principe de la pompe à chaleur, absorbant la chaleur de l'air extérieur et transférant la chaleur à l'unité intérieure. En conséquence, la performance de fonctionnement est réduite lorsque la température extérieure chute. Si vous estimez que la performance de chauffage est insuffisante, nous vous recommandons d'utiliser ce climatiseur conjointement à d'autres types d'appareils de chauffage.

Dysfonctionnements provoqués par d'autres appareils électriques :

L'utilisation d'autres appareils électriques tels qu'un rasoir électrique ou un émetteur radio sans fil à proximité du climatiseur peut provoquer un dysfonctionnement de ce dernier. En cas de dysfonctionnement de ce type, coupez le disjoncteur. Remettez-le ensuite en circuit et redémarrez le climatiseur à l'aide de la télécommande.

Télécommande filaire (en option)

La télécommande filaire en option peut être utilisée. Lorsque vous utilisez la télécommande, les points suivants sont différents par rapport à l'utilisation de la télécommande sans fil.

[Fonctions supplémentaires pour la télécommande filaire]

- Minuterie de réduction de la température

Vous pouvez utiliser la télécommande filaire et celle sans fil simultanément. (Mais la fonction est limitée.)

Lorsque les fonctions restreintes sur la télécommandes sont utilisées, un bip est émis, et les indicateurs Fonctionnement, Minuterie et Économie sur l'unité intérieure clignotent.

[Fonctions restreintes pour la télécommande sans fil]

<Télécommande filaire (Polaire à 3 fils)>

- Fonctionnement silencieux de l'unité extérieure
- Chauffage 10 °C
- Puissant
- Fonctionnement par minuterie

Commande de groupe (option)

Une télécommande filaire peut contrôler jusqu'à 16 climatiseurs. Tous les climatiseurs seront actionnés avec les mêmes réglages.

Commande LAN sans fil (option)

Il est possible d'utiliser la commande LAN sans fil en option.

Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION

- Avant de nettoyer ce produit, mettez-le hors tension et débranchez toute les sources d'alimentation.
- Avant de démarrer l'appareil, vérifiez que la grille d'admission a été correctement fermée. Si la grille d'admission n'est pas correctement fermée, cela risque d'affecter le bon fonctionnement ou les performances du climatiseur.
- Ne touchez pas aux ailettes en aluminium de l'échangeur thermique intégré à l'unité intérieure afin d'éviter toute blessure lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil.
- Ne projetez pas de laques ou d'insecticides liquides sur le corps de l'unité intérieure.
- Ne vous tenez pas sur des surfaces glissantes, irrégulières ou instables lorsque vous maintenez l'unité.

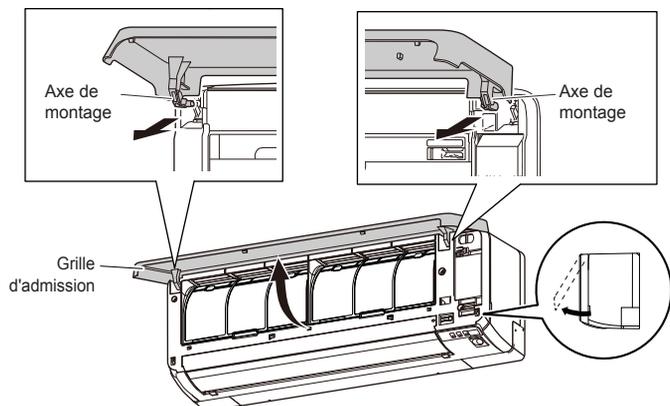
Entretien quotidien

Lors du nettoyage du corps de l'unité intérieure, tenez compte des points suivants :

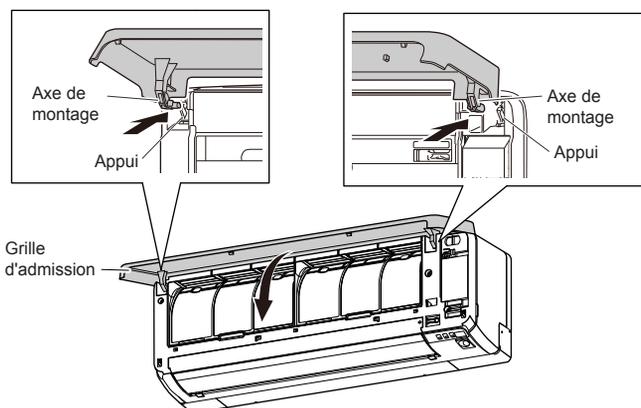
- Ne pas utiliser d'eau à une température supérieure à 40 °C.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage, de solvants volatils tels que le benzène ou un diluant.
- Essayez délicatement l'unité à l'aide d'un chiffon doux.

Nettoyage de la grille d'admission

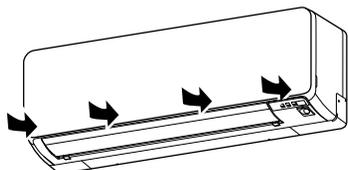
- 1 Tenez la grille d'admission avec les deux mains sur le côté, puis tirez vers l'avant jusqu'à ce qu'elle soit accrochée. En maintenant la grille d'admission dans une position horizontale, tirez l'axe de montage sur la gauche et la droite pour la relâcher.



- 2 Lavez délicatement la grille d'admission à l'eau ou frottez-la doucement à l'aide d'un chiffon doux humecté d'eau chaude. Essuyez-la ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- 3 Attachez les axes de montage gauche et droit en direction de la flèche sur l'appui supérieur du panneau tout en soutenant la grille d'admission horizontalement. Appuyez dessus jusqu'à entendre un clic de sorte que chaque axe se mette en place.



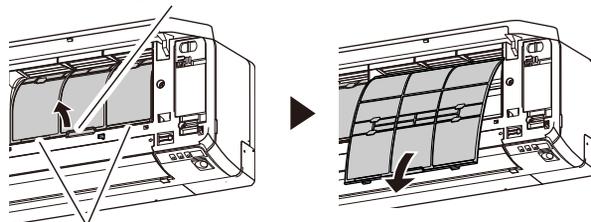
- 4 Appuyez sur la grille d'admission à 4 endroits pour la fermer complètement.



Nettoyage des filtres à air

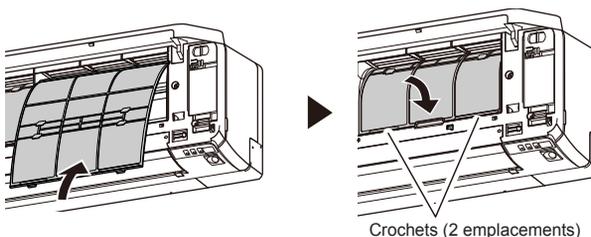
- 1 Ouvrez la grille d'admission, et retirez les filtres à air. Soulevez la poignée du filtre à air, déconnectez les deux crochets, et effectuez le retrait.

Poignée du filtre à air



- 2 Éliminez la poussière avec un aspirateur ou en lavant. Après le lavage, laissez sécher complètement à l'abri de la lumière du soleil.

- 3 Remplacez le filtre à air et fermez la grille d'admission.
(1) Alignez les côtés du filtre à air avec le panneau, et enfoncez-le entièrement, en veillant à ce que les deux crochets soient remis correctement dans leurs trous sur le panneau.



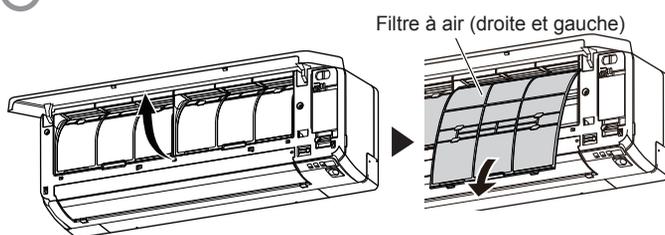
- (2) Fermez ensuite la grille d'admission.

- De la poussière peut être nettoyée du filtre à air soit avec un aspirateur ou en lavant le filtre dans une solution de détergent doux et d'eau chaude. Si vous lavez le filtre, assurez-vous de le laisser sécher soigneusement dans une place ombragée avant de le réinstaller.
- Si de la poussière s'accumule sur le filtre à air, le débit d'air sera réduit, l'efficacité de fonctionnement diminuée et le bruit augmenté.
- Au cours des périodes d'utilisation normale, les filtres à air doivent être nettoyés toutes les deux semaines.
- N'utilisez pas le climatiseur avec la grille d'admission ouverte.

Nettoyage et entretien (suite)

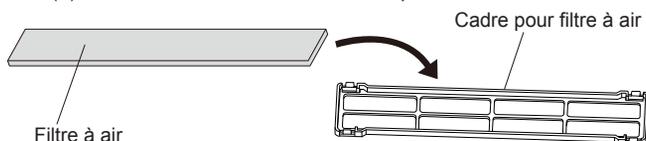
Installation du filtre à air

- ① Ouvrez la grille d'admission, et retirez les filtres à air.



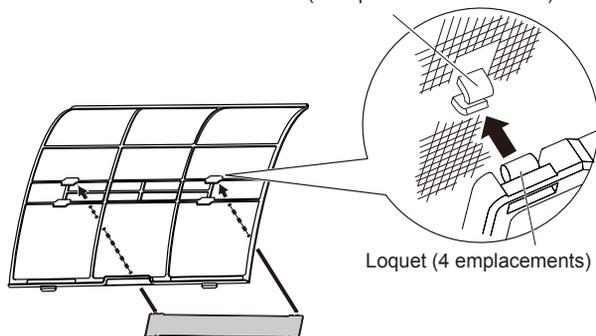
- ② Installez le jeu de filtres à air (jeu de 2).

- (1) Placez le filtre à air dans le cadre pour filtre à air.



- (2) Engagez le loquet sur chaque coin du filtre avec les quatre crochets à l'arrière du cadre pour filtre à air.

Crochet (4 emplacements à l'arrière)



Faites attention à ce que le filtre à l'air ne dépasse pas du cadre.

- ③ Installez les deux filtres à air et fermez la grille d'admission.

- Lorsque les filtres à air sont utilisés, l'effet augmente en réglant la vitesse du ventilateur sur Élevée.

Remplacement des filtres à air

Remplacez les filtres par les composants suivants (achetés séparément).

- Filtre catéchine-pomme : UTR-FA16
- Filtre désodorisant à ions : UTR-FA16-2

- ① Ouvrez la grille d'admission, et retirez les filtres à air.

- ② Remplacez-les par deux filtres à air neufs.

- (1) Retirez les filtres à air usés dans l'ordre inverse de leur installation.
- (2) Installez-les de la même façon que pour l'installation du jeu de filtre à air.

- ③ Installez les deux filtres à air et fermez la grille d'admission.

[Concernant les filtres à air]

Filtre catéchine-pomme (1 feuille)

- Les filtres sont jetables. (Ils ne peuvent pas être lavés et réutilisés.)
- Pour le stockage des filtres, utilisez les filtres dès que possible après que le paquet a été ouvert. (L'effet de purification de l'air diminue quand les filtres sont laissés dans le paquet ouvert)
- Généralement, les filtres doivent être échangés environ tous les 3 mois.

Veillez acheter le Filtre catéchine-pomme (UTR-FA16) dédié (vendu séparément) pour échanger les filtres à air sales usés.

Filtre désodorisant à ions (1 feuille) - bleu clair

- Les filtres doivent être remplacés tous les 3 ans pour conserver leur effet désodorisant.

Veillez acheter le Filtre désodorisant à ions (UTR-FA16-2) (vendu séparément) lorsque vous remplacez les filtres.

[Maintenance du filtre désodorisant à ions]

Afin de conserver l'effet désodorisant, veuillez nettoyer le filtre de la manière suivante tous les 3 mois.

1. Retirez le filtre.
2. Nettoyez-le avec de l'eau et laissez-le sécher à l'air libre.
 - (1) Lavez les filtres à l'eau chaude sous haute pression jusqu'à ce que la surface des filtres soient recouvertes d'eau. Veuillez les nettoyer avec un détergent diluant neutre. (Ne les lavez jamais en les alésant ou en les frottant, autrement cela endommagera leur effet désodorisant.)
 - (2) Rincez à l'eau courante.
 - (3) Laissez sécher à l'ombre.
3. Réinstallez le filtre.

Après une longue période d'inutilisation de l'unité

Si vous n'avez pas utilisé l'unité intérieure pendant 1 mois ou plus, faites-la fonctionner en mode Ventilateur pendant une demi-journée pour sécher les pièces internes à fond avant de passer en fonctionnement normal.

Contrôle supplémentaire

Après une longue période d'utilisation, la poussière accumulée à l'intérieur de l'unité intérieure peut réduire les performances de l'appareil même si vous avez effectué la maintenance quotidienne et appliqué les procédures de nettoyage prescrites dans ce manuel.

En pareil cas, il est recommandé de faire contrôler l'appareil.

Pour plus d'informations, adressez-vous à un technicien de service agréé.

Réinitialisation du témoin de filtre (réglage spécial)

- Cette fonction peut être utilisée si elle est correctement configurée pendant l'installation. Pour utiliser cette fonction, adressez-vous à un technicien de service agréé.
- Nettoyez le filtre à air lorsque le témoin lumineux indique ce qui suit ;

Témoin Économie	Clignote 3 fois, à des intervalles de 21 secondes
-----------------	---

Après le nettoyage, réinitialisez le témoin de filtre en appuyant sur [MANUAL AUTO] de l'unité intérieure pendant 3 secondes ou moins.

Recherche des pannes

⚠ AVERTISSEMENT

! Dans les cas suivants, arrêtez immédiatement le climatiseur, coupez toute l'alimentation électrique en fermant le coupe-circuit électrique ou en débranchant la prise d'alimentation. Puis, contactez votre distributeur ou un technicien de service agréé.
Tant que l'appareil est raccordé à une source électrique, il n'est pas isolé du courant électrique même s'il est éteint.

- L'appareil sent le brûlé ou émet de la fumée
- De l'eau fuit de l'appareil

Les symptômes suivants n'indiquent pas un mauvais fonctionnement de l'appareil mais sont des fonctions ou des caractéristiques normales de ce produit.

Symptôme	Cause	Voir page
Retard de fonctionnement après redémarrage.	Pour éviter que le fusible ne fonde, le compresseur cessera de fonctionner pendant environ 3 minutes lors de l'activation du circuit de protection après une coupure subite de l'alimentation électrique suivie d'un redémarrage.	-
Présence de bruit.	<ul style="list-style-type: none"> • En cours de fonctionnement, ou immédiatement après l'arrêt du climatiseur, un bruit de circulation du réfrigérant peut se faire entendre. Vous risquez également de le percevoir particulièrement pendant 2 à 3 minutes après le démarrage. • En cours de fonctionnement, un léger grincement produit par la faible expansion et contraction du panneau frontal due au changement de température peut se faire entendre. 	-
	Lorsque l'appareil fonctionne en mode Chauffage, un sifflement produit par le Dégivrage automatique peut se faire entendre.	7
Odeurs provenant de l'appareil.	Il peut arriver que le climatiseur réémette différentes odeurs provenant des tissus d'ameublement, des meubles ou de la fumée de cigarette qu'il a absorbées.	-
Émission de brouillard ou de vapeur par l'appareil.	En mode Refroidissement Ou Déshumidification, le climatiseur peut émettre un léger brouillard de condensation provenant du processus de refroidissement rapide.	-
	En mode Chauffage, le ventilateur intégré dans l'unité extérieure peut parfois s'arrêter et de la vapeur produite par le Dégivrage automatique peut se dégager.	7
Flux d'air faible ou nul.	<ul style="list-style-type: none"> • Immédiatement après le début du fonctionnement en mode Chauffage, la vitesse du ventilateur reste provisoirement très basse afin de permettre le réchauffement des pièces intérieures de l'appareil. • En mode Chauffage, l'unité extérieure s'arrête et le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne à très faible vitesse si la température ambiante dépasse la température programmée. 	-
	En mode Chauffage, l'unité intérieure s'arrête momentanément pendant un maximum de 15 minutes pour effectuer un Dégivrage automatique. Le témoin de fonctionnement clignote.	7
	En mode Déshumidification, le ventilateur de l'unité intérieure fonctionne à faible vitesse pour ajuster l'humidité ambiante et peut s'arrêter de temps en temps.	-
	Lorsque la vitesse du ventilateur est réglée sur Silencieux, le ventilateur tourne à très faible vitesse et le flux d'air est réduit.	-
	En mode Refroidissement, le ventilateur de l'unité intérieure peut s'arrêter de temps en temps lorsque l'unité extérieure est arrêtée.	4
	Lorsque l'opération de contrôle est effectuée en mode Automatique, le ventilateur tourne à très faible vitesse.	-
Émission d'eau par l'unité extérieure.	En mode Chauffage, l'unité extérieure peut émettre de l'eau générée par le Dégivrage automatique.	7

Lorsque le signe du filtre est défini, le voyant LED peut clignoter. Dans ce cas, reportez-vous à la section « Réinitialisation du témoin de filtre (réglage spécial) ».

Avant d'appeler un technicien ou de demander une intervention, recherchez l'origine du problème en effectuant les contrôles suivants :

Symptôme	Diagnostic	Voir page
Pas de fonctionnement.	<input type="checkbox"/> Le disjoncteur est-il coupé ? <input type="checkbox"/> Y a-t-il eu une panne de courant ? <input type="checkbox"/> Un fusible a-t-il fondu ou le disjoncteur a-t-il déclenché ?	-
	<input type="checkbox"/> La minuterie est-elle en fonctionnement ?	6
Faibles performances de refroidissement ou de chauffage.	<input type="checkbox"/> Le filtre à air est-il sale ?	8
	<input type="checkbox"/> La grille d'admission ou l'orifice de sortie de l'unité intérieure sont-ils obstrués ?	-
	<input type="checkbox"/> La température ambiante est-elle correctement réglée ?	4
	<input type="checkbox"/> Une fenêtre ou une porte est-elle restée ouverte ? <input type="checkbox"/> La pièce est-elle directement ou fortement exposée au soleil alors que l'appareil fonctionne en mode Refroidissement ? <input type="checkbox"/> D'autres appareils de chauffage ou des ordinateurs sont-ils utilisés, ou y a-t-il trop de monde dans la pièce alors que l'appareil fonctionne en mode Refroidissement ?	-
	<input type="checkbox"/> La vitesse du ventilateur est-elle réglée sur Silencieux ? Lorsque le réglage de la vitesse du ventilateur est réglée sur Silencieux, la réduction du bruit devient prioritaire et les performances de climatisation de l'air peuvent diminuer. Si le volume du flux d'air fourni ne convient pas à vos préférences ; configurez la vitesse du ventilateur Basse ou une vitesse plus élevée.	5
	<input type="checkbox"/> L'appareil est-il réglé sur le mode Fonctionnement silencieux de l'unité extérieure ?	5
L'unité fonctionne autrement que selon les paramètres de la télécommande.	<input type="checkbox"/> Les piles de la télécommande sont-elles épuisées ? <input type="checkbox"/> Les piles de la télécommande sont-elles correctement placées ?	2

Arrêtez immédiatement le climatiseur et coupez le disjoncteur dans les cas suivants. Faites ensuite appel à un technicien de service agréé.

- Le problème persiste après que vous avez effectué ces contrôles ou diagnostics.
- Les témoins Fonctionnement et Minuterie clignotent et le témoin Économie clignote rapidement.